



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
2 March 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункты 36 и 37 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке
Вопрос о Палестине

Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год

**Письмо Постоянного представителя Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций от 28 февраля
2011 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить настоящим Совместное заявление России и Европейского союза о ситуации в Северной Африке и на Ближнем Востоке от 24 февраля 2011 года (см. приложение).

По согласованию с делегацией Европейского союза хотел бы просить Вас оказать содействие в распространении настоящего письма и указанного заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 36 и 37 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Виталий Чуркин**



Приложение к письму Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2011 года на имя Генерального секретаря

Совместное заявление России и Евросоюза о ситуации в Северной Африке и на Ближнем Востоке

Министр иностранных дел Российской Федерации и Высокий представитель Евросоюза по иностранным делам и политике безопасности разделяют озабоченность развитием ситуации в ряде государств Северной Африки и Ближнего Востока.

Подтверждая позиции, изложенные за последние дни Москвой и Брюсселем, а также выражая поддержку принятым 22 февраля 2011 года заявлению Совета Лиги арабских государств и заявлению для прессы Совета Безопасности ООН, Министр и Высокий представитель заявляют следующее.

Мы осуждаем и считаем неприемлемым применение военной силы для разгона мирных демонстраций и любые другие проявления насилия и настаиваем на немедленном прекращении подобных действий. В частности, мы решительно осуждаем насилие и применение силы против гражданских лиц в Ливии, которые привели к гибели сотен людей. Выражаем глубокое сожаление и соболезнования в связи с человеческими жертвами. Призываем все вовлеченные стороны проявлять ответственность, уважать права человека и международное гуманитарное право, обеспечить безопасность гражданского населения и иностранных граждан.

Массовые протесты вскрывают пласт накопившихся в обществах проблем. Эти проблемы должны быть решены народами соответствующих стран через национальный диалог, охватывающий все политические силы и слои населения и нацеленный на достижение общественного согласия относительно путей выхода из кризиса и проведения назревших преобразований. Процессы демократизации должны проходить в мирных формах и правовых рамках.

Поддерживая стремление народов арабских стран к более справедливой и благополучной жизни, Россия и Евросоюз готовы оказать экономическое и иное содействие заинтересованным странам по их просьбе.

Министр и Высокий представитель особо отмечают, что нынешние потрясения в странах региона не должны использоваться как предлог для сохранения тупика в усилиях по установлению всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Напротив, эти усилия следует активизировать. Достижение справедливого урегулирования арабо-израильского конфликта является исключительно важным фактором в усилиях по стабилизации и обеспечению устойчивого развития всего региона. Как члены ближневосточного «квартета» международных посредников Россия и Евросоюз на его министерской встрече в середине марта в Париже будут добиваться принятия эффективных решений, побуждающих стороны к возобновлению палестино-израильского диалога и открывающих путь к всеобъемлющему урегулированию на Ближнем Востоке на существующей международно-правовой основе без каких-либо попыток предрешить вопросы окончательного статуса за счет односторонних шагов, прежде всего — поселенческой активности.

Министр и Высокий представитель подтверждают поддержку усилий по восстановлению палестинского единства на основе принципов, заложенных в Арабской мирной инициативе.

24 февраля 2011 года